

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

GPA/47  
15 de marzo de 2001

(01-1281)

Comité de Contratación Pública

Original: inglés

## EXAMEN DE LA LEGISLACIÓN NACIONAL DE APLICACIÓN

### COREA

El presente documento reproduce las preguntas formuladas a la delegación de la República de Corea y las respuestas dadas y las observaciones hechas durante el examen de la legislación nacional de aplicación en las reuniones del Comité celebradas entre octubre de 1998 y septiembre de 2000.<sup>1</sup> La notificación por Corea de su legislación nacional de aplicación de conformidad con la Decisión del Comité contenida en el documento GPA/1/Add.1 ha sido distribuida en el documento GPA/12/Rev.1, de fecha 9 de junio de 1997.

## RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS FORMULADAS POR EL CANADÁ, LA COMUNIDAD EUROPEA, SUIZA Y LOS ESTADOS UNIDOS

### I. LA LEY DE CONTRATOS DEL ESTADO (ARCSP)

#### A. ÁMBITO DE LA CONTRATACIÓN PÚBLICA

##### Pregunta del Canadá

1. *En la sección relativa al ámbito, Corea hace referencia a contratos "conformes a las normas internacionales y al Acuerdo sobre Contratación Pública que superan el importe establecido y anunciado públicamente por el Ministro de Finanzas y Economía". ¿Cuáles son las normas a las que se hace referencia? ¿Tiene autoridad el Ministro para modificar los importes con respecto a lo que figura en el Acuerdo sobre Contratación Pública?*

Se entiende por "norma internacional" aquellas prácticas comerciales internacionales que no se desvían del Acuerdo sobre Contratación Pública ni en su contenido ni en su finalidad. El Ministro de Finanzas y Economía no tiene autoridad ninguna para modificar los importes del valor de umbral, pero notifica cada dos años el importe correspondiente de won en DEG.

#### B. ÁMBITO DE APLICACIÓN

##### Pregunta de los Estados Unidos

2. *¿Qué entidades gubernamentales han de seguir las prescripciones de la Ley de Contratos del Estado (ARCSP)? En el párrafo I.1 del Resumen de la Reglamentación Nacional (GPA/12/Rev.1) se indica que "[s]alvo estipulación en contrario en otras leyes, la contratación pública se realiza de conformidad con esta Ley [ARCSP]". Téngase a bien explicar en qué casos otras leyes estipulan que*

---

<sup>1</sup> El acta de dichas reuniones se ha distribuido en los documentos GPA/M/10-14.

*no se aplica la Ley ARCSP. Además, cuando una entidad gubernamental debe ceñirse a la ARCSP, ¿deben todas las unidades subordinadas de la entidad (incluidas sus organizaciones jerárquicamente subordinadas, los órganos administrativos locales especiales y los órganos adjuntos) asimismo atenerse a la ARCSP? ¿Aplican las entidades gubernamentales no sujetas a las prescripciones de la ARCSP y/o de sus decretos de aplicación y reglamentos conexos las prácticas de contratación basadas en los principios internacionales de contratación, incluidos aquellos que contiene el Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC? Sírvanse explicarlo.*

La ARCSP se aplica a los contratos del Estado, tales como los contratos públicos abiertos a licitación internacional y sujetos al Acuerdo sobre Contratación Pública, o los contratos concluidos entre el Estado y un ciudadano de la República de Corea.

El término "Estado" designa los organismos del Gobierno central creados de conformidad con la Constitución y con la Ley de la Organización de la Administración Pública de la República de Corea, la Secretaría de la Asamblea Nacional, el Ministerio de Administración de Justicia, la Secretaría del Tribunal Constitucional y la Secretaría de la Comisión Central de Gestión Electoral. Entre los organismos a los que se aplica la ARCSP, los organismos del Gobierno central que figuran en el anexo 1 del apéndice I de Corea son los encargados de la contratación pública mediante licitación internacional, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre Contratación Pública.

En relación con el ámbito de aplicación de la ARCSP, en la legislación de Corea existe un pequeño número de disposiciones que permiten procedimientos de contratación diferentes de los previstos en la ARCSP. Por ejemplo, la adquisición, administración y enajenación de propiedades del Gobierno están sujetas a la Ley de la Propiedad Gubernamental, mientras que la adquisición de artículos destinados a la defensa nacional está sujeta a la Ley Especial de la Industria de Defensa Nacional.

Cuando un organismo del Gobierno esté obligado a observar las disposiciones de la ARCSP, las unidades subordinadas de dicho organismo estarán igualmente obligadas a observar esas disposiciones si se trata de unidades gubernamentales. Esto es debido a que los organismos del Gobierno central pueden crear unidades subordinadas como, por ejemplo, organizaciones jerárquicamente subordinadas, órganos administrativos locales especiales y órganos adjuntos, con arreglo a la Ley de la Organización de la Administración Pública de la República de Corea. Por consiguiente, entre las unidades subordinadas pueden estar incluidos los organismos gubernamentales.

No está claro qué se quiere decir con "entidades gubernamentales no sujetas a las prescripciones de la ARCSP y/o de sus decretos de aplicación y reglamentos conexos". La ARCSP se aplica básicamente a todos los organismos del Gobierno central anteriormente mencionados. Las entidades del anexo 1 del apéndice I de Corea están obligadas a seguir los principios internacionales en materia de contratación de conformidad con el Acuerdo sobre Contratación Pública. Las entidades que figuran en el anexo 2 y el anexo 3 no están obligadas a seguir los principios establecidos en la Ley de Hacienda Local y en el Reglamento de Gestión de las Empresas Públicas. En cuanto a las entidades a las que no se aplica el Acuerdo sobre Contratación Pública, se considera que han de operar de conformidad con las prácticas generales del comercio internacional en los casos en que sea necesaria la licitación internacional.

## **Ley de Fomento de los Productos de las Pequeñas y Medianas Empresas**

### Pregunta del Canadá

3. *¿Podría la República de Corea explicar la finalidad y el contenido de las disposiciones contenidas en la Ley de Fomento de los Productos de las Pequeñas y Medianas Empresas, relativa a*

*la contratación con pequeñas y medianas empresas, y su relación con la Ley de Contratos del Estado y su Decreto Presidencial? ¿Cuál es el significado de la expresión "licitación internacional"?*

La finalidad y el contenido de la Ley de Fomento de los Productos de las Pequeñas y Medianas Empresas relativa a la contratación son los de contribuir al desarrollo equilibrado de la economía nacional mediante el fomento de las ventas y la salida de los productos elaborados por pequeñas y medianas empresas. La ley fundamental de Corea en relación con la contratación pública es la Ley de Contratos del Estado (ARCSP) y su Decreto Presidencial. La ARCSP se basa en los concursos públicos, y los contratos privados, incluidos los contratos con grupos privados, se admiten únicamente como casos excepcionales, tal como se especifica en la Ley de Fomento de los Productos de las Pequeñas y Medianas Empresas.

Por "licitación internacional" se entiende dar la oportunidad de presentar ofertas a todas las partes en el Acuerdo sobre Contratación Pública en contratos con valores superiores al valor de umbral.

#### Pregunta de la Comunidad Europea

4. *Según la nota 3 a los anexos 1 y 2 y la nota 2 al anexo 3 del apéndice I de Corea, Corea puede excluir "la contratación directa, con inclusión de los contratos reservados a las empresas pequeñas y medianas" de conformidad con la Ley de Presupuestos y Cuentas, la Ley de Hacienda Local, la Ley de Gestión de las Empresas Públicas y diversos decretos presidenciales y reglamentos sobre contabilidad.*

*Esta excepción se refiere a las pequeñas y medianas empresas (PYME). ¿Podría la República de Corea servirse especificar si la excepción del procedimiento de contratación directa se aplica a algún otro sector? ¿Cómo decide Corea que un contrato se reserva para las PYME? ¿Cómo se define una PYME en términos de tamaño? ¿Dispone Corea de cifras sobre la contratación realizada por las PYME (porcentaje de la contratación total, etc.)?*

Los casos en que el Gobierno central puede concluir un contrato público con un único licitador quedan especificados detalladamente en el artículo 26 del Decreto de Aplicación de la ARCSP. De conformidad con la nota 3 a los anexos 1 y 2, así como la nota 2 al anexo 3, Corea puede excluir del Acuerdo sobre Contratación Pública la contratación directa. La contratación directa puede aplicarse en los siguientes casos:

- a) en caso de fuerza mayor o cuando se halle en peligro la seguridad nacional;
- b) en el caso de un nuevo contrato con una empresa de construcción anteriormente contratada, con el fin de asegurarse de que en el futuro se pudiera identificar al responsable de los defectos que pudiera haber;
- c) en el caso de un contrato de compra de mercancías relacionadas con patentes o de que el proveedor sea una única persona;
- d) en el caso de obras cuyo valor estimado sea inferior a 100 millones de won, o de bienes y servicios cuyo valor estimado sea inferior a 30 millones de won;
- e) en el caso de productos reservados a las pequeñas empresas con arreglo a la Ley de Fomento de las Pequeñas y Medianas Empresas y de Fomento de la Compra de los Productos de las Pequeñas y Medianas Empresas;
- f) en el caso de artículos comprados a entidades relacionadas con los incapacitados;

- g) en el caso de que no pueda encontrarse ningún licitador o adjudicatario, incluso tras volver a convocarse la licitación.

Los casos en que las administraciones locales y las empresas públicas pueden concluir un contrato público con un único licitador están especificados en la Ley de Hacienda Local y el Reglamento de Contabilidad de las Empresas Públicas, en donde se recoge el contenido esencial de las disposiciones del Decreto de Aplicación.

En Corea, el término "pequeñas y medianas empresas" (PYME) se aplica a empresas que emplean a menos de 300 personas y cuyos activos no llegan a los 80.000 millones de won.

Cada año, la Administración de las Pequeñas y Medianas Empresas publica una lista de productos que han de comprarse exclusivamente a las PYME. Para el suministro de los productos incluidos en la lista, los proveedores que reúnan los requisitos pueden concluir contratos con la SAROK (antes OSROK), con arreglo a lo establecido en las disposiciones 9 y 9.2 de la Ley de Fomento de las Pequeñas y Medianas Empresas y de Fomento de la Compra de los Productos de las Pequeñas y Medianas Empresas.

#### C. PRINCIPIOS DE COMPETENCIA GENERAL

5. *¿Cuál es el alcance y la finalidad de la discrecionalidad de que gozan los funcionarios encargados para designar a los participantes o restringir la calificación de los participantes, tal como se establece en la sección referente a los principios de competencia general?*

Las entidades contratantes pueden llevar a cabo exámenes de las aptitudes de los proveedores que participan en la licitación a fin de aumentar la eficacia del proceso de contratación. No obstante, las entidades contratantes disponen de criterios objetivos para el examen de las aptitudes y queda excluida la posibilidad de que los funcionarios encargados hagan juicios subjetivos.

#### D. RESTRICCIONES DE LA CAPACIDAD DE PARTICIPAR EN LA LICITACIÓN DE EMPRESARIOS QUE NO SE CONSIDEREN ADECUADOS

##### Pregunta de los Estados Unidos

6. *En el apartado I.6 del Resumen de la legislación nacional, Corea declara que se puede denegar la participación en una licitación a una persona que "no se considere calificada". ¿En qué circunstancias o condiciones puede ocurrir que una persona "no se considere calificada"? Teniendo en cuenta el apartado b) del artículo VIII del Acuerdo sobre Contratación Pública, ¿son todas esas condiciones esenciales para garantizar la capacidad de una persona para cumplir el contrato o los contratos de que se trate?*

En el apartado I.6 del Resumen de la legislación nacional (GPA/12/Rev.1), Corea declara la existencia de restricciones de la capacidad para participar en licitaciones. Dichas restricciones se aplican a proveedores que impidan que exista competencia leal, que se aparten de ella o impidan que se cumpla debidamente el contrato, o a proveedores que no se consideren calificados. Los motivos para estas restricciones se especifican en el Decreto de Aplicación de la ARCSP y en el Reglamento de Aplicación de la ARCSP, a fin de impedir que las entidades contratantes tomen decisiones arbitrarias. La expresión "que no se considere calificada" no se refiere directamente a las capacidades de los proveedores. Se refiere más bien a proveedores "que no se considera calificados" para participar en una licitación debido a actividades que la entidad contratante considera nocivas para la competencia leal o para el debido cumplimiento de un contrato público.

### Pregunta de la Comunidad Europea

7. *La Comisión de Comercio Leal de Corea puede intervenir contra los cárteles de proveedores que limitan la competencia en la contratación pública. ¿Cómo puede garantizar Corea que los proveedores se comportan de una manera competitiva? ¿Puede Corea dar detalles de la actividad de la Comisión de Comercio Leal a este respecto? En particular, ¿puede Corea indicar si la Comisión ha tomado ya alguna medida concreta en lo que respecta a la manipulación de las licencias y otras prácticas similares y si, en caso afirmativo, hace una distinción entre proveedores extranjeros y proveedores nacionales?*

Corea actúa con rigor contra la manipulación de las licencias mediante la aplicación de la ARCSP, y la Comisión de Comercio Leal desempeña también un papel importante en la tarea de garantizar la competencia leal en el mercado de la contratación pública. Si se comprueba que un proveedor ha incurrido en actividades impropias nocivas para la competencia leal, como la manipulación de las licencias, las entidades contratantes deben negar al proveedor la capacidad de participar en licitaciones por un período no inferior a un mes ni superior a dos años. Las circunstancias y períodos de las restricciones se detallan en el artículo 76 del Decreto de Aplicación de la ARCSP y en el artículo 76 del Reglamento de Aplicación de la ARCSP. Dichas disposiciones se citan en la Ley de Hacienda Local y en el Reglamento de Contabilidad de las Empresas Públicas. La entidad contratante afectada debe publicar la restricción en un boletín oficial (Kwan-Bo). Las demás entidades contratantes deben igualmente negar al proveedor la capacidad de participar en licitaciones durante el período de restricción.

### Pregunta de Suiza

8. *Téngase a bien proporcionar información adicional sobre los criterios que se utilizan para no considerar "adecuados" a empresarios, así como acerca del período durante el cual no se considera a una persona calificada para participar en la licitación. ¿Puede también impugnarse esta decisión?*

Las restricciones de la capacidad para participar en licitaciones se aplican a proveedores que impidan la existencia de competencia leal, que se aparten de ella o impidan que se cumpla debidamente el contrato, o a proveedores a los que no se considere calificados. Los motivos de estas restricciones se especifican en el artículo 76 del Decreto de Aplicación de la ARCSP y en el apéndice 2 al artículo 76 del Reglamento de Aplicación de la ARCSP, a fin de impedir que las entidades contratantes tomen decisiones arbitrarias. Cuando se aplican las restricciones, se debe conceder al proveedor afectado la posibilidad de ser escuchado, de conformidad con la Ley de Procedimiento Administrativo. El proveedor afectado puede impugnar la imposición de una restricción, de conformidad con la Ley de Examen Administrativo.

## **II. DECRETO DE APLICACIÓN DE LA ARCSP**

### **A. CONTRATACIÓN DIRECTA**

### Pregunta de Suiza

9. *El procedimiento de contratación directa puede aplicarse "... en el caso de que el proveedor sea una única persona". ¿Cómo puede explicarse esta excepción de la licitación pública o restringida?*

Como se afirmó en la respuesta a la pregunta de la Comunidad Europea sobre las pequeñas y medianas empresas, los casos en que puede concluirse un contrato público con un único licitador quedan especificados detalladamente en el artículo 26 del Decreto de Aplicación de la ARCSP.

De conformidad con la nota 3 a los anexos 1 y 2, así como la nota 2 al anexo 3, Corea puede excluir del Acuerdo sobre Contratación Pública la contratación directa. Cuando sólo existe un proveedor de los artículos de que se trata y el objetivo de la adquisición no puede lograrse con otros proveedores, la entidad contratante ha de concluir un contrato con el proveedor en cuestión mediante el procedimiento de contratación directa debido a que no existe competencia. Este caso se ajusta al apartado b) del párrafo 1 del artículo XV, que dispone que uno de los casos de contratación directa se da "cuando, ..., en ausencia de competencia por razones técnicas, los productos o servicios sólo puede suministrarlos un proveedor particular y no existe ninguna otra opción ni sustituto razonable".

#### Pregunta del Canadá

10. *En el caso de una "contratación directa", ¿qué se entiende por "caso de fuerza mayor"?*

"Caso de fuerza mayor" se refiere a desastres naturales cuya prevención está fuera del alcance del ser humano.

#### Pregunta del Canadá

11. *En respuesta a la pregunta anterior, se ha declarado que un "caso de fuerza mayor se refiere a desastres naturales cuya prevención está fuera del alcance del ser humano". Para este caso y para cada uno de los casos que figuran en la lista del punto 2.6 - Contratación directa, de GPA/12/Rev.1, sírvase indicar la condición correspondiente, estipulada para cada caso en el artículo XV - Licitación limitada, partes a) a j) del Acuerdo sobre Contratación Pública.*

El artículo 26 del Decreto Presidencial de la República de Corea sobre la Ley de Contratos del Estado (ARCSP) especifica con todo detalle las condiciones de la contratación directa, incluidos los "casos de fuerza mayor". De conformidad con los anexos de Corea al Acuerdo sobre Contratación Pública de la OMC (nota 3 a los anexos 1 y 2, nota 2 al anexo 3), el Acuerdo sobre Contratación Pública no se aplica en Corea a la contratación directa.

#### Pregunta del Japón

12. *En junio de 1998, el Decreto de Aplicación de la ARCSP fue modificado mediante la adición de una disposición nueva que establece que el Gobierno central está autorizado a recurrir a procedimientos de contratación directa en aquellos casos en que los proveedores de los productos contratados son pequeñas y medianas empresas con un "buen nivel de calidad" que hayan recibido la correspondiente certificación de la autoridad nacional competente. ¿Cuándo entró en vigor dicha modificación? ¿Se aplica únicamente a los contratos concluidos por el Gobierno central o también a los concluidos por entidades subordinadas al Gobierno central y por empresas nacionales? Dicha modificación, ¿es compatible con las obligaciones contraídas por Corea en virtud del Acuerdo sobre Contratación Pública, y concretamente con el artículo III y el párrafo 3 del artículo VI del Acuerdo sobre Contratación Pública o con la cláusula de excepción de la nota 3 al anexo 1 del apéndice I de Corea?*

El Decreto de Aplicación de la ARCSP fue modificado en septiembre de 1999. La modificación se aplica a la contratación realizada por el Gobierno central, así como a la realizada por sus entidades subordinadas y por las entidades a las que hace referencia el anexo 3. Corea cree que la modificación es compatible con sus actuales obligaciones derivadas del Acuerdo sobre Contratación Pública. Corea, en su apéndice, que se aplica a las pequeñas y medianas empresas, introdujo de manera específica la excepción del procedimiento de contratación directa. La modificación del Decreto de Aplicación de la ARCSP permite la utilización de procedimientos de contratación directa, en casos en que los proveedores de productos con un "buen nivel de calidad" son pequeñas y

medianas empresas de conformidad con la Ley de Fomento de los Productos de las Pequeñas y Medianas Empresas y la ley relativa al desarrollo de tecnologías ambientales.

B. COMISIÓN DE MEDIACIÓN EN DIFERENCIAS SOBRE CONTRATOS INTERNACIONALES

Pregunta de los Estados Unidos

13. *En el apartado I.1.7 del documento GPA/12/Rev.1, Corea declara que: "Quienes sostengan que se han visto desfavorecidos en la aplicación de las disposiciones relativas al alcance del contrato público, las condiciones de participación, el anuncio público o la adjudicación del contrato pueden presentar una objeción al organismo central de que se trate". Según esto, a un proveedor que alegue haberse visto desfavorecido de alguna de las maneras arriba expuestas, ¿se le permite buscar una reparación inmediata ante la Comisión de Mediación en Diferencias sobre Contratos Internacionales o debe el proveedor presentar primero su objeción al organismo central concreto de que se trate?*

La Comisión de Mediación en Diferencias sobre Contratos Internacionales se creó para mediar en las diferencias que puedan surgir en la licitación internacional. Cualquier proveedor que alegue haber sido víctima de una infracción del Acuerdo sobre Contratación Pública y haber sido objeto de discriminación por una entidad contratante debe buscar primero la resolución de la entidad de que se trate. Cuando un proveedor no quede satisfecho con la respuesta o la resolución ofrecida por la entidad contratante, podrá solicitar el examen del asunto por la Comisión de Mediación en Diferencias sobre Contratos Internacionales.

Pregunta de los Estados Unidos

14. *¿Se aplican los procedimientos de la Comisión de Mediación en Diferencias sobre Contratos Internacionales a las entidades gubernamentales no sujetas a las prescripciones de la ARCSP y/o sus decretos y reglamentos de aplicación? De no ser así, téngase a bien proporcionar información sobre el sistema de discusión e impugnación de la licitación de que disponen esas entidades a las que no se aplican los procedimientos de la Comisión de Mediación en Diferencias sobre Contratos Internacionales.*

La Comisión de Mediación en Diferencias sobre Contratos Internacionales se creó de conformidad con el artículo XX del Acuerdo sobre Contratación Pública a fin de mediar en las diferencias que puedan surgir en las licitaciones internacionales que se rigen por el Acuerdo sobre Contratación Pública. Por otro lado, el Ministerio de Construcción y Transportes ha creado la Comisión de Mediación en Diferencias en la Construcción a fin de resolver las diferencias entre entidades contratantes (incluidas tanto las entidades gubernamentales como las privadas) y proveedores en el cumplimiento de sus contratos de obra.

Pregunta de Suiza

15. *Si se interpone primero una reclamación a la entidad contratante (apartado 3.7 del documento GPA/12/Rev.1) que no dé lugar a una solución satisfactoria para los proveedores que aleguen una infracción del Acuerdo sobre Contratación Pública, ¿pueden igualmente presentar esa reclamación a la Comisión?*

Véanse las respuestas a las anteriores preguntas de los Estados Unidos.

### III. OTRAS REGLAMENTACIONES GENERALES RELATIVAS A LA CONTRATACIÓN PÚBLICA

#### A. LA LEY DE CONTRATACIÓN PÚBLICA Y LA OFICINA DE COMPRAS (OSROK)

##### Pregunta de los Estados Unidos

16. *El apartado 4.1 del documento GPA/12/Rev.1 relativo a la Ley de Contratación Pública establece que "En esencia, cada entidad pública se encarga de la adquisición de bienes y la contratación de servicios y obras de construcción para uso propio". Establece también que los organismos de la administración central y de la local "están obligados a contratar por intermedio de la OSROK los bienes y las obras que necesiten y que excedan de un determinado valor de umbral". Téngase a bien explicar cómo pueden conciliarse entre sí estas declaraciones aparentemente contrapuestas.*

Corea mantiene un sistema centralizado de suministros para la adquisición de bienes y la contratación de servicios que excedan de un determinado valor de umbral. Por ejemplo, cualquier contrato público de obra cuyo valor supere los 3.000 millones de won ha de formalizarse a través de la SAROK. Las principales funciones de la SAROK son las de publicar las convocatorias de licitación, decidir la adjudicación del contrato, concluir un contrato a petición de una entidad contratante y asumir las responsabilidades pertinentes. Cada entidad contratante ha de preparar un plan y un presupuesto anuales para sus actividades de contratación. Cada entidad es responsable asimismo de todo lo relacionado con el cumplimiento de los contratos, como la supervisión de las obras, la inspección de la conclusión de los trabajos y el pago.

##### Pregunta de la Comunidad Europea

17. *Una de las características principales del sistema de contratación de Corea es el amplio volumen de contratación que realiza la OSROK en nombre de diferentes entidades públicas. En la práctica, la contratación centralizada favorece la utilización de procedimientos selectivos o restringidos y, de hecho, la OSROK exige a todos los posibles proveedores que se inscriban en la Oficina antes de presentar una oferta. Aunque ello no está en contradicción con la letra del Acuerdo sobre Contratación Pública, tampoco facilita el acceso de los países del Acuerdo, que se deben inscribir antes de tener la posibilidad de licitar. En la práctica, ello puede suponer un obstáculo a los proveedores extranjeros. ¿Cómo asegura Corea la aplicación del artículo VIII del Acuerdo sobre Contratación Pública (con particular referencia a los apartados b), c) y d)))? ¿Podría Corea especificar si la capacidad financiera, comercial y técnica de los proveedores de los países del Acuerdo sobre Contratación Pública se juzga sobre la base de su actividad comercial general?*

En Corea, de conformidad con el Acuerdo sobre Contratación Pública, el Reglamento Especial del Decreto de Aplicación de la ARCSP para contratos específicos (en adelante, "Reglamento Especial") establece que las entidades contratantes pueden tener listas de proveedores a fin de llevar a cabo la contratación de manera eficiente. En la lista figura información general sobre los proveedores, como dirección de la sede, nombre del representante legal, número de registro de la empresa y propiedad de las fábricas o almacenes. Un proveedor puede solicitar varias veces al año su inscripción en una lista mediante la presentación de formularios proporcionados por los organismos del país del solicitante. La información contenida en una lista no se vuelve a examinar en el proceso de calificación de los proveedores para una licitación específica.

En caso necesario, las entidades contratantes pueden determinar la calificación necesaria para participar en una licitación sobre la base de la experiencia previa del proveedor en el cumplimiento de contratos similares al contrato en cuestión, su capacidad en materia de construcción, su nivel tecnológico y su estado financiero. En el Reglamento Especial se estipula que, cuando un proveedor



que no está en la lista desea participar en la licitación, la entidad contratante ha de empezar lo antes posible a examinar las calificaciones del proveedor. Si se determina que queda tiempo suficiente para que el proveedor concluya el proceso de calificación al menos el día anterior al vencimiento del plazo para la presentación de ofertas, la entidad contratante debe permitir al proveedor que presente una oferta. Estas disposiciones se ajustan a lo establecido en el artículo VIII del Acuerdo sobre Contratación Pública. El objeto de calificar a los proveedores es aumentar la eficiencia del proceso de contratación examinando la capacidad de los proveedores para cumplir sus contratos anteriores. Se juzga a los proveedores en función de sus actividades como tales tanto en el ámbito nacional como en el exterior.

#### Pregunta de Suiza

18. *Sírvanse explicar más en detalle la forma en que está organizada la contratación en Corea. ¿Deben las entidades del Estado y de los gobiernos locales contratar las compras de bienes, servicios y las obras de construcción que superen un cierto valor de umbral a través de la OSROK o pueden decidir entre realizar sus compras directamente o por conducto de la OSROK? En caso de que la OSROK realice la contratación, ¿será OSROK la entidad contratante o serán los usuarios finales, ya sea de categoría obligatoria o voluntaria?*

Tal como se ha señalado más arriba en la respuesta a la pregunta formulada por los Estados Unidos, Corea tiene básicamente un sistema centralizado para la adquisición de bienes y la contratación de servicios de construcción. Con arreglo a dicho sistema, los contratos que exceden de un determinado valor de umbral fijado por las entidades del Gobierno central y los gobiernos locales (que son obligatoriamente los usuarios finales) han de ser formalizados por la SAROK (anteriormente, OSROK). Es decir, para cada contratación por el Gobierno central de trabajos de construcción por un valor superior a los 10.000 millones de won, en que los proveedores han de ser calificados previamente o presentar planos de los trabajos de construcción juntamente con un documento de licitación, tal como establece el artículo 15 del Decreto de Aplicación de la Ley de Contratación Pública, o para la adquisición de bienes de valor superior a los 50 millones de won, la SAROK ha de publicar una convocatoria de licitación, adjudicar el contrato y concluirlo en nombre de los usuarios finales. Los usuarios finales obligatorios están autorizados, no obstante, a adquirir bienes si dicha adquisición es necesaria con urgencia debido a un caso de fuerza mayor, o si se trata de suministros militares para la defensa nacional, etc. Para lo referente a las responsabilidades de la SAROK y de los usuarios finales, sírvanse remitirse a la respuesta a la pregunta N° 7 formulada por los Estados Unidos.

#### B. LEY DE HACIENDA LOCAL

#### Pregunta de Suiza

19. *Aunque las disposiciones de esta Ley y del Decreto Presidencial correspondiente reglamentan las condiciones particulares de los contratos de los gobiernos locales, entendemos que se cumplen las prescripciones del Acuerdo sobre Contratación Pública con respecto a las entidades locales a que éste se refiere. ¿Estamos en lo cierto? ¿De qué forma las condiciones particulares mencionadas afectan a las prescripciones del Acuerdo sobre Contratación Pública?*

Corea no cree que las disposiciones sean actualmente incompatibles con ninguna prescripción del Acuerdo sobre Contratación Pública, dado que el contenido fundamental de la ARCSPP aparece citado en las disposiciones de la Ley de Hacienda Local. Nunca hemos aplicado ni tenemos la intención de aplicar las disposiciones en cuestión de manera que pudieran infringir ningún acuerdo internacional vinculante.

Pregunta de los Estados Unidos

20. *¿Se han comunicado a la Secretaría de la OMC ejemplares de Ley de Administración de las Empresas con Participación Estatal y los Reglamentos Administrativos, la Ley de Contratación Pública (AGPB), la Ley de Hacienda Local (y su decreto de aplicación), la Ley de Procedimiento Civil y la Ley de la Organización de la Administración Pública de la República de Corea? De ser así, ¿están disponibles en una lengua oficial de la OMC?*

La ARCSP y los reglamentos subordinados pertinentes han sido ya transmitidos a la Secretaría de la OMC en inglés.

**IV. INFORMACIÓN SOBRE OPORTUNIDADES DE CONTRATACIÓN**

Pregunta de la Comunidad Europea

21. *Corea posee una base de datos que ofrece información sobre las oportunidades de licitación. ¿Dispone esta base de datos de acceso en línea? En caso afirmativo, ¿desde dónde es accesible? ¿Pueden los proveedores extranjeros acceder a esta base de datos desde el extranjero?*

Todas las entidades, tal como se indica en los anexos 1, 2 y 3, están obligadas a publicar convocatorias de licitación en un boletín oficial, el Kwan-Bo, pero pueden además anunciar las oportunidades de licitación por medio de la tecnología de la información. En consecuencia, cada entidad contratante puede suministrar información sobre oportunidades de licitación mediante servicios en línea (Hitel, Unitel, Chollian), así como en el Kwan-Bo. En caso de que una entidad contratante solicite a la SAROK que concluya un contrato, la SAROK puede proporcionar información sobre oportunidades de licitación en su página de presentación en Internet (<http://www.sarok.go.kr>). Los proveedores extranjeros pueden acceder así al servicio desde el exterior. No obstante, conviene señalar que no es obligatorio suministrar información sobre oportunidades de licitación para las entidades que se rigen por el Acuerdo sobre Contratación Pública.

Pregunta de los Estados Unidos

22. *En la respuesta a la pregunta relativa a la tecnología de la información en el marco de la contratación pública (GPA/W/24/Add.3) se señala que Corea cuenta con una base de datos que ofrece información sobre las oportunidades en materia de licitación. Sírvanse proporcionar información sobre la medida en la cual las entidades del anexo 3 utilizan tecnología de la información para informar sobre las oportunidades de licitación y sobre si dichas entidades publican resúmenes de las oportunidades en una lengua oficial de la OMC.*

Las entidades a que se hace referencia en el anexo 3 están obligadas a publicar en un boletín oficial (Kwan-Bo) resúmenes de las oportunidades de licitación en las lenguas oficiales de la OMC, de conformidad con el Acuerdo sobre Contratación Pública. No obstante, aunque no es obligatorio publicar las oportunidades de licitación por medio de la tecnología de la información, las entidades contratantes pueden anunciar oportunidades de licitación internacional a través de medios electrónicos locales tales como Hitel, Unitel y Chollian. Además, las entidades del anexo 3 pueden solicitar a la Administración de suministros de la República de Corea (SAROK, antes OSROK) que concluya un contrato en su nombre. En tal caso, la SAROK puede anunciar las oportunidades de licitación en su página de presentación en Internet (<http://www.sarok.go.kr>).

Pregunta de la Comunidad Europea

23. *Según el artículo XVIII del Acuerdo sobre Contratación Pública, los compradores informarán a los proveedores de las decisiones sobre la adjudicación de contratos (por escrito previa*

*petición) y publicarán información o anuncios sobre la adjudicación de contratos. ¿Puede Corea explicar cómo se ha materializado esto en su legislación y cómo se hace en la práctica?*

Por lo que respecta a la apertura informativa en relación con la adjudicación de contratos, el Reglamento Especial establece que las entidades contratantes publiquen un anuncio en un boletín oficial, el Kwan-Bo, como máximo 72 días después de la adjudicación del contrato. Se establece también que las entidades suministren información sobre la adjudicación de un contrato a petición de los proveedores. Dichas disposiciones están recogidas en la Ley de Hacienda Local y en el Reglamento de Contabilidad de la Empresa Pública.

## V. PLAZOS

### Pregunta de la Comunidad Europea

24. *¿Qué medidas se han adoptado para garantizar el respeto en todos los casos del período mínimo de 40 días para presentar ofertas en procedimientos abiertos?*

Corea promulgó la ARCSP en 1995, de conformidad con el Acuerdo sobre Contratación Pública. El Reglamento Especial, en particular, promulgado por Decreto Presidencial con el fin de regular minuciosamente los procedimientos de licitación internacional, entró en vigor el 1º de enero de 1997.

El Reglamento Especial establece principios y procedimientos de conformidad con el Acuerdo sobre Contratación Pública. En consecuencia, las entidades a las que hace referencia el anexo 1 del apéndice I de Corea están obligadas a respetar el período mínimo de 40 días para la presentación de ofertas en un concurso. Para las entidades gubernamentales subcentrales y las empresas públicas, las disposiciones de la ARCSP y del Reglamento Especial están recogidas en la Ley de Hacienda Local y en el Reglamento de Contabilidad de la Empresa Pública, respectivamente.

## VI. INFORMACIÓN SOBRE EXCEPCIONES ESPECÍFICAS

### Pregunta de la Comunidad Europea

25. *La nota 4 a los anexos 1 y 2 y la nota 3 al anexo 3 del apéndice I del Acuerdo sobre Contratación Pública exceptúa la adquisición de satélites en aplicación de la Ley de promoción del desarrollo de la aviación y la industria espacial por un plazo de cinco años a partir de la entrada en vigor del Acuerdo. ¿Dispone Corea de cifras sobre las adquisiciones sometidas a esta excepción? ¿Ha previsto Corea en su legislación que a partir del 1º de enero del 2002 este tipo de contratación deberá abrirse a la competencia?*

Desde 1997 ha habido un caso de adquisición de satélites, tal como se muestra más abajo. El contrato estuvo abierto a la competencia internacional.

### EL PROYECTO KOREASAT III

23 de agosto de 1996	<b>Convocatoria pública de licitación</b> *Participantes en la licitación: Lockheed Martin (Estados Unidos), Hughes (Estados Unidos), Aerospatiale (Francia)
5 de diciembre de 1996	<b>Adjudicación del contrato</b> *Adjudicatario: Lockheed Martin (Estados Unidos)
14 de marzo de 1997	<b>Conclusión del contrato</b> Importe del contrato: 10.825 millones de US\$

En relación con la posición del Gobierno de Corea sobre la expiración de la cláusula de excepción, hay que decir que no se ha adoptado ninguna decisión al respecto.

Pregunta del Canadá

26. *De conformidad con el Acuerdo sobre Contratación Pública, nota 5 del anexo 1 del apéndice I de Corea, ¿podría señalar Corea qué instrumento legislativo está utilizando para hacer efectivos sus compromisos en lo relativo a las adquisiciones del Ministerio de Defensa Nacional? Asimismo, ¿podría proporcionar Corea un resumen de dicha legislación en lo referente a la contratación de productos relacionados con la defensa?*

En relación con la nota 5 del anexo 1 referente a Corea, no existe una legislación especial para la contratación de productos relacionados con la defensa. Para dicha contratación se aplican la Ley de Contratos del Estado (ARCSP) y el correspondiente Decreto Presidencial.

---